

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

122668

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su quantità e quantità"

Customer No.: Submi. No.:  
3205342

Our Vendor No.:  
91000644I

Packing List No./Date  
80773368 / 22.10.2020

Your Order No./Date  
550003189306/04.10.2017

Our Order No./Date  
30008693/06.10.2017

Forwarder:  
Schweitzer GmbH & Co.

Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

## Delivery Terms:

Ex works, packing included

## Unloading point:

14248

| Gross Weight / | Nr. colli / | Net Weight / | Mode of Shipment |
|----------------|-------------|--------------|------------------|
| 547,180 KG     | 1           | 460,800 KG   | Truck            |

| Item | Part Number | Description | Weight/Unit | Quantity |
|------|-------------|-------------|-------------|----------|
|------|-------------|-------------|-------------|----------|

0010 S0550587400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550587400

120277601  
5010776542

Batch: 0000094893  
EEC Origine 09 Bavaria

460,800 KG

960 PC

## Packing list:

48 X TBA550211  
960 X S0550587400A  
HUB SYSTEM Ø72

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960  
Quantità effettiva: 960  
T.po Imballaggio: 1  
Quantità Imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO  
Data controllo: 29/10/20  
Firma:

Page 1 / 2

# Packing list

*Packing listno./Date*  
80773368/22.10.2020

1 X TBA-501710  
1 X A1208



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-008443 vom 22.10.2020



20-008443

Ludwigsburg, 22.10.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br>Bernbeurener Str. 17<br>86956 Schongau                                                                                        |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>27.10.2020</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>22.10.2020</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                                                                             | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                        | 80773367                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         | Getriebetelle                                            | 2.931                                                                                                                                                                                                                                                                       |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                        | 80773368                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                        | 80773369                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                        | 80773370                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                        | 80773371                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                        | 80773521                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total</b>                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>2.931,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                       |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>27 Gut 20-008443 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>27.10.2020</b><br><b>MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>27.10.2020</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire  |                      |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>D-86956 Schongau</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre de l'expéditeur                                                 |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604